

## 525133-2026 - Състезателна процедура

Чехия – Тролейбуси – Dodávka nízkopodlažních parciálních článkových trolejbusů

OJ S 144/2026 29/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна  
Доставки

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

Електронна поща: [info@dpmcb.cz](mailto:info@dpmcb.cz)

Правна категория на купувача: Образуване със специални или изключителни права

Дейност на възложителя: Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Dodávka nízkopodlažních parciálních článkových trolejbusů

Описание: Předmětem veřejné zakázky je dodávka 7 ks nízkopodlažních parciálních článkových trolejbusů s příslušenstvím a souvisejícími službami. Podrobný popis předmětu plnění veřejné zakázky je uveden v zadávací dokumentaci a jejích přílohách.

Идентификатор на процедурата: f2e729ae-aeb8-49a5-aa9f-a928649dfe35

Вътрешен идентификатор: Dodávka nízkopodlažních parciálních článkových trolejbusů

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 34622300 Тролейбуси

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Държава: Чехия

Допълнителна информация: Vozovna trolejbusů zadavatele na adrese Horní 2508/22, 370 04 České Budějovice, Česká republika.

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Omezení účasti dodavatelů ze třetích zemí Zadavatel v souladu s § 6 odst. 3 ZZVZ stanoví, že nabídku je oprávněn podat a tohoto zadávacího řízení se účastnit pouze dodavatel, který má sídlo v členském státě Evropské unie, Evropského hospodářského prostoru, Švýcarské konfederaci nebo v jiném státě, který má s Českou republikou nebo s Evropskou unií uzavřenu mezinárodní smlouvu zaručující dodavatelům z těchto států přístup k zadávané veřejné zakázce. Takovou mezinárodní smlouvou se rozumí zejména Dohoda o veřejných zakázkách (Government Procurement Agreement – GPA ). V případě nabídky podané dodavatelem se sídlem mimo státy uvedené v § 6 odst. 3 písm. a) a b) ZZVZ je zadavatel oprávněn účastníka ze zadávacího řízení vyloučit. Podrobnější informace jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

**Правно основание:**

#### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Dodávka nízkopodlažních parciálních článkových trolejbusů

Описание: Předmětem veřejné zakázky je dodávka 7 ks nízkopodlažních parciálních článkových trolejbusů s příslušenstvím a souvisejícími službami. Podrobný popis předmětu plnění veřejné zakázky je uveden v zadávací dokumentaci a jejích přílohách.

Вътрешен идентификатор: Dodávka nízkopodlažních parciálních článkových trolejbusů

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 34622300 Тролейбуси

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Държава: Чехия

Допълнителна информация: Vozovna trolejbusů zadavatele na adrese Horní 2508/22, 370 04 České Budějovice, Česká republika.

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

#### 5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: Alternativně může být žádost o účast podána prostřednictvím elektronického nástroje Zakázky GOV v. 1.0 (dále jen „Zakázky GOV“), provozovaného Ministerstvem pro místní rozvoj a dostupného na internetové adrese zakazky.gov.cz, kde je rovněž dostupný podrobný návod na jeho použití (odkaz „Nápověda“) a kontakty na uživatelskou podporu. Podání žádosti o účast je dodavatel povinen provést prostřednictvím odkazu „Podat nabídku“, který se zobrazí přihlášenému uživateli dodavatele v detailu veřejné zakázky. Žádosti o účast odeslané jako zpráva (odkaz „Odeslat zprávu zadavateli“) nebudou zadavatelem akceptovány. Podání žádosti o účast prostřednictvím nástroje Zakázky GOV je považováno za rovnocenné podání učiněnému prostřednictvím NEN.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: Zadavatel uplatnil environmentální aspekty prostřednictvím požadavku na minimalizaci negativních dopadů na životní prostředí při plnění veřejné zakázky. Smlouva stanoví zejména používání materiálů s dlouhou životností, obnovitelných a recyklovaných materiálů, materiálů se zpracovaným posouzením životního cyklu a zajištění ekologické likvidace vzniklých odpadů oprávněným subjektem.

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Zadavatel uplatnil zásady sociálně odpovědného zadávání prostřednictvím požadavku na dodržování pracovněprávních předpisů, důstojných pracovních podmínek, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zásady rovného zacházení a zákazu diskriminace.

Současně stanovil povinnost zajistit řádné a včasné plnění finančních závazků vůči poddodavatelům a přenést tyto povinnosti na všechny úrovně dodavatelského řetězce.

Uvedené požadavky se vztahují rovněž na poddodavatele dodavatele.

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Друго

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Kritérium A. Nabídková cena

Описание: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadavatel hodnotit celkovou nabídkovou cenu v Kč bez DPH stanovenou účastníkem zadávacího řízení v souladu s čl. 8 této zadávací dokumentace - nabídková cena za dodávku předmětu veřejné zakázky (součet dílčích cen uvedených v bodech 8.1.2, 8.1.3, 8.1.5 a 8.1.7 zadávací dokumentace) celkem. Za výhodnější nabídku se považuje nabídka s nižší nabídkovou cenou v Kč bez DPH.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 80

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Kritérium B. Termín plnění

Описание: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadavatel hodnotit lhůtu plnění (lhůtu dodání trolejbusů) doplněnou účastníkem zadávacího řízení do bodu 1.1.3.1 závazného návrhu kupní smlouvy, který je přílohou č. 2 této zadávací dokumentace. Za výhodnější nabídku se považuje nabídka s kratší lhůtou plnění.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: чешки

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Zadavatel v souladu s § 41 ZZVZ požaduje, aby účastník zadávacího řízení k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení, poskytl jistotu ve 2 000 000 Kč. Jistotu poskytne účastník zadávacího řízení formou: a) složení peněžní částky na účet zadavatele (dále jen "peněžní jistota"), b) neodvolatelné a nepodmíněné bankovní záruky ve prospěch zadavatele, nebo c) pojištění záruky ve prospěch zadavatele. Detailní informace k poskytnutí jistoty jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

Краен срок за получаване на оферти: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 180 Дни

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Podmínky plnění, náhrada škody a další detailní informace k plnění předmětu veřejné zakázky jsou uvedeny v návrhu smlouvy, který je součástí zadávací dokumentace.

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Podmínky financování a platební podmínky jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto

oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Solkind s.r.o., advokátní kancelář

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Solkind s.r.o., advokátní kancelář

Регистрационен номер: 28305043

Пощенски адрес: Jugoslávská 620/29

Град: Praha - Vinohrady

Пощенски код: 12000

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hlavní město Praha ( CZ010)

Държава: Чехия

Електронна поща: [vzpraha@solkind.cz](mailto:vzpraha@solkind.cz)

Телефон: +420 222866555

**Роли на тази организация:**

Доставчик на услуги в областта на обществените поръчки

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Регистрационен номер: 65349423  
Пощенски адрес: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Град: Brno  
Пощенски код: 60200  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Държава: Чехия  
Електронна поща: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Телефон: +420 542167111  
Интернет адрес: <https://uohs.gov.cz>  
**Роли на тази организация:**  
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)  
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

#### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.  
Регистрационен номер: 25166115  
Пощенски адрес: Novohradská 738/40  
Град: České Budějovice - České Budějovice 6  
Пощенски код: 37001  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)  
Държава: Чехия  
Електронна поща: [info@dpmcb.cz](mailto:info@dpmcb.cz)  
Телефон: +420 720820820  
Интернет адрес: <https://www.dpmcb.cz/>  
Профил на купувача: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>  
**Роли на тази организация:**  
Купувач

## 10. Промяна

---

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

458066-2026

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Rozhodnutí zadavatele o změně zadávacích podmínek a o prodloužení lhůty pro podání nabídek s ohledem na poskytnutí VYSVĚTLENÍ, ZMĚNY NEBO DOPLNĚNÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE I.

#### 10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Prodloužení lhůty pro podání nabídek. Úprava pole "Lhůty v zadávacím postupu do podání nabídek (GR-Lot-Deadlines1)"

Документацията за обществената поръчка е променена на: 27/07/2026

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 8e9ef9ac-270a-4df7-8ce6-497b42d719f2 - 01  
Вид на формуляра: Състезателна процедура  
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим  
Подвид на обявлението: 17  
Дата на изпращане на известието: 27/07/2026 16:31:18 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време  
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: чешки  
Номер на публикуване на обявлението: 525133-2026  
Номер на броя на ОВ S: 144/2026  
Дата на публикуване: 29/07/2026